

尊敬的黃定光主席、各位議員：

(只備中文本)

我是香港賽馬會中藥研究院現任總裁，在 2010 年 1 月中上任。多謝委員會給我機會在此講講研究院的工作及澄清一些事件。對顧問的檢討報告和其解散建議，所有員工是表示反對的。

我在上任後開始推行現屆董事局定下新的發展方向，重點是支援業界、支持政府中藥政策及支持中藥科研等。在 10 年 4 月我已向 ITC 及應科院提交了五年工作計劃及財政預算，其中先開始的工作有下面幾項：

1. 協助業界解決中成藥註冊的含量測試問題，以達到衛生署的監管要求。

中成藥的含量測試是按個別產品需要花長時間作出研究。大學的角色是做高端科研；商業性的實驗室講求成本效益，因此研究院作為馬會及政府資助的非牟利機構，支援業界是最適合的。

2. 協助政府推動中藥檢測認證工作

目前香港未有實驗室取得相關認可資格，故研究院首要的工作是建立中藥含量檢測及鑑別方法的 ISO17025 認證，以提供技術支援給檢測認證局、業界及其他檢驗所，同時亦可為海關、消委會等提供協助。

3. 提供中藥化學對照品及對照藥材

這兩樣對藥材鑑別及檢測等都很重要。目前研究院是香港唯一提供化學對照品的機構，現有 260 多種。2012 年港標涵蓋的中藥材會增至 200 種，研究院會配合衛生署港標的工作，提供更多相關的化學對照品及對照藥材。

事實上，以上的工作，尤其在 ISO 認證方面，已在去年 6 月開始啓動，我亦因為推動這些改革措施就遇到實驗室主管及其員工的阻力，先遭人恐嚇，繼而發生投訴事件，ISO 及其他工作因此被拖延。（至於人事方面，我不想花時間講，詳情見附件一。）

在 9 月底調查報告完畢，公佈員工對我指控不成立，因此有實驗室員工辭職。其實只要重新填補空缺便可繼續工作，但 ITC 却禁止研究院招聘，ISO 工作亦被迫停止，浪費了以往已投入的資源和時間。實際上，我上任後根本未有機會及時間讓我去實施新董事局的改革方向。

研究院要求署方讓研究院恢復招聘員工，及給予兩、三年時間，進行重整及完成以上的工作，及透過與專家和業界的溝通，開展新的發展路向。

在推動中藥發展方面，一個實體的機構來工作、協助業界、匯集及協調各界力量的中心點是有必需的。研究院就是承擔這方面的角色和功能，是有其存在價值，絕不是 ITC 提出的“高層委員會”可以代替的。

謝謝各位！

香港賽馬會中藥研究院

2011 年 6 月 14 日

中藥研究院澄清員工事件的時序表

日 期	事 件
2009 年 8 月	研究院本屆董事局主席和董事上任。
2010 年 1 月	研究院第二任總裁上任並開始推行董事局新訂的發展方向。
2010 年 5 月	總裁為要進行實驗室 ISO17025 認證及科研項目論文署名問題改善作評估。
2010 年 6 月 3 日	接獲匿名投訴信涉及對研究院主席、總裁及創新科技署〔創科署〕的多項投訴。
2010 年 7 月 14 日	總裁向全體員工宣佈創科署對匿名投訴信調查結果：匿名信中提出的指控均不屬實。
2010 年 7 月 20 日 下午	前副總裁闖入總裁辦公室作出威脅及恐嚇的言論；總裁向應用科技研究院〔應科院〕人事部、董事局主席和創科署分別當面和電話報告。
2010 年 7 月 21 日 上午	前副總裁見應科院的人事部總監，就對總裁粗言恐嚇作出道歉，並表示擔心自己因相關事件被辭退。
2010 年 7 月 21 日 下午	接獲研究院 12 名員工聯署投訴管理層的信件《其中 11 位是前副總裁的直接下屬》。
2010 年 7 月 23 日	創科署及應科院與研究院所有員工會面，討論匿名投訴，並聽取員工對研究院運作的意見。
2010 年 7 月 28 日 下午 4 時	前副總裁再次闖入總裁辦公室作粗言及侮辱恐嚇；總裁請兩位同事相繼在場作證人。
2010 年 7 月 30 日	研究院董事局同意由兩位董事接見前副總裁。
2010 年 8 月 1 日	總裁按應科院人事部要求，將前副總裁對其多次恐嚇事件的經過，提交完整的書面報告及投訴。
2010 年 8 月 4 日	兩位董事按董事局所商定接見前副總裁。同日，該兩位董事亦與聯署投訴信的員工會面，但並沒有接見目擊事件的兩位員工。
2010 年 8 月 10 日	董事局開會並決定請應科院調查所有的投訴。

日期	事件
2010 年 8 月 19 日	應科院和創科署與所有員工見面及宣佈由應科院對投訴作出調查。
2010 年 8 月 25 日	接獲聯署第一封投訴信的員工再發出的第二封投訴管理層的信件。
2010 年 8 月 29 日	許多大學、與研究院有業務往來的中醫藥相關機構和人士，收到以總裁英文名字設立的 Yahoo 電郵帳戶發出的「2010 年 8 月 25 員工投訴信件」，因此誤認為是總裁自己發送的郵件。.
2010 年 8 月 31 日	由於投訴信件被人以總裁英文名字在 Yahoo 設立了兩個電郵地址，向外廣泛散發，對研究院及總裁聲譽產生極大的負面影響；導致總裁報警和採取法律行動，以停止該失控及不道德的行為。
2010 年 9 月 28 日	投訴事件調查完畢，董事局接納了應科院對員工投訴的調查報告。調查報告結果為：員工對總裁的投訴不成立；而前副總裁對總裁的恐嚇及粗言侮辱行為則屬實，決定給其警告信，並要求前副總裁必須向總裁作出書面道歉，如有重犯要求其離職。
2010 年 9 月 29 日	創科署副署長及應科院向研究院所有員工公佈調查結果為：員工對總裁的投訴不成立。
2010 年 10 月	創科署已開始禁止招聘填補辭職員工的空缺。
2010 年 10 月	應科院人事部代表研究院董事局給前副總裁一封警告信，並要求前副總裁在 10 月 12 日前，向總裁作出書面道歉。
2010 年 10 月 12 日	前副總裁辭職。
2010 年 10 月 13 日	兩位負責實驗室項目的員工離職。
2010 年 10 - 11 月	五名實驗室員工辭職，另一名實驗室員工因約滿離職。
2010 年 11 月 8 日	總裁接收董事局主席及應科院人事總監當面交予的信件，聲明員工對其投訴不成立和交代對前副總裁處理的決定〔參閱附件二〕。
2011 年 1 月	一名辦公室助理辭職，另一名實驗室員工因約滿離職。

現況：因從 2001 年 10 月創科署已停止所有員工的招聘，故引致到目前 2011 年 6 月研究院只剩九名員工的局面。〔註：自創科署及應科院公佈調查結果後，前副總裁於 10 月 12 日離職，另 10 名聯署投訴信的員工亦先後辭職。〕

2011 年 6 月



8 November 2010

Prof Hui Siu Chun, Sarah

Present

Dear Sarah,

I am pleased to inform you that the staff complaints against you are investigated by ASTRI HR Department and are found to be unsubstantiated.

Your complaints about Dr. X are substantiated and the following actions are taken;

1. ASTRI HR Department, on behalf of HKJCICM, presented a final warning letter to Dr. X to the effect that he would be immediately terminated in the event of similar misbehaviour, or he is found guilty of any offence of threat at court.
2. Dr. X was demanded to issue a written apology to you.

ASTRI HR Department was unable to have Dr. X acknowledged receipt of the letter nor issuance of the apology to you, due to the fact that Dr. X resigned the day after the letter was presented to him.

The Board understood that you might have been displeased with the staff complaints, but would appreciate that you put aside your feelings, and lead HKJCICM to move forward.

Regards
Joseph M. Lau
Chairman